



Tabel 414.
Areal, folkemængde og administrative inddeling på Færøerne
 Area, population and administrative division of the Faroe Islands

	Norder- øernes syssel	Østere syssel	Strøme syssel	Heraf Thors- havn kommune	Våge syssel	Sandø syssel	Sudere nordre syssel	Sudere søndre syssel	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Areal i km ² 1991	240,77	286,33	392,29	63,63	187,89	124,74	96,82	70,01	1 398,85
2. Folkemængde:									
1. febr. 1911	2 087	4 111	5 049	2 097	1 640	1 296	3 817		18 000
31. dec. 1945	3 928	6 811	8 307	4 390	2 377	1 764	5 991		29 178
26. sept. 1960	5 086	7 382	11 692	7 447	2 655	1 736	3 056	2 989	34 596
16. nov. 1970	5 427	8 097	15 296	10 726	2 586	1 632	2 952	2 622	38 612
22. sept. 1977	5 665	9 008	16 973	11 762	2 814	1 706	3 061	2 742	41 969
31. dec. 1987	6 044	10 392	19 991	14 286	2 929	1 763	3 112	2 781	47 012
31. dec. 1988	6 128	10 542	20 383	14 547	2 949	1 776	3 089	2 786	47 653
31. dec. 1989	6 165	10 573	20 610	14 767	2 939	1 782	3 091	2 786	47 946
31. dec. 1990	6 126	10 462	20 441	14 689	2 890	1 749	3 064	2 753	47 485
3. Befolkningstæthed pr. km ²	25,4	36,5	52,1	230,9	15,4	14,0	31,7	39,3	34,0
4. Antal kommuner	8	13	12	1	5	5	3	4	50
5. Antal bygder	19	38	30	7	7	8	8	8	118

Anm. Færøerne er beliggende mellem 62° 24' og 61° 20' nordlig bredde og 6° 15' og 7° 41' vestlig længde. 17 øer er beboede, hvoraf de største er Strøme (373 km²), Østere (286 km²), Våge (178 km²), Sudere (166 km²) og Sandø (112 km²). Ved en i 1955 foretaget opmåling af målebordsblade opgjordes Færøernes kystlinje til 1 117,0 km.

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen 1977. Årbog for Færøerne og Færøernes Landsfolkeregister.

TRANSLATION - Columns, 1-8: districts. 9: total. - Rows, 1: area in km². 2: population. 3: population per km². 4: local government districts. 5: settlements.

Note. - The Faroe Islands are situated between 62° 24' and 61° 20' N.lat. and between 6° 15' and 7° 41' W.long. 17 of the islands are inhabited, the largest being Strøme (373 km²), Østere (286 km²), Våge (178 km²), Sudere (166 km²) and Sandø (112 km²). In 1955 the total coastline was calculated to be 1 117.0 km.

Tabel 415.
Meteorologiske forhold på Færøerne
 Meteorological conditions in the Faroe Islands

Torshavn	Jan.	Feb.	Marts	April	Maj	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dec.	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1. Middelttemperatur (celsius)													
1985	2,1	3,8	3,0	4,4	6,7	8,2	10,4	10,7	7,9	8,8	2,6	2,3	5,9
1986	2,8	2,7	5,0	4,4	7,2	9,1	10,5	9,9	8,2	7,1	5,0	3,4	6,3
1987	3,8	3,4	3,1	6,3	6,7	7,9	10,6	10,5	10,9	7,4	6,5	6,3	8,0
1988	2,9	2,7	3,1	4,0	7,0	9,8	10,4	11,0	9,6	7,3	5,7	5,4	6,6
1989	5,6	3,3	3,6	4,6	7,1	8,6	10,8	10,4	9,4	7,4	5,8	4,0	6,7
1990	5,1	3,9	4,3	5,0	7,6	9,6	11,0	11,4	9,4	8,5	6,2	4,4	7,2
2. Nedbør, mm													
1985	82	96	154	121	53	48	167	103	139	206	109	239	1 517
1986	191	25	251	52	139	29	86	85	160	264	262	244	1 758
1987	74	144	223	143	76	34	105	105	191	152	109	210	1 566
1988	217	182	141	102	42	60	121	125	256	123	177	275	1 821
1989	272	236	158	51	88	94	116	193	191	154	71	102	1 726
1990	270	196	200	202	53	59	86	166	188	183	103	165	1 871
3. Fugtighedsgrad, pct.													
1985	86	84	87	88	89	94	93	92	88	91	90	92	90
1986	88	88	90	88	93	89	93	88	91	93	92	91	90
1987	85	90	87	92	86	86	91	90	90	90	92	94	90
1988	95	93	92	84	91	91	94	95	94	94	96	94	93
1989	96	96	97	92	93	95	96	96	96	96	91	94	95
1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Kilde: Meteorologisk Institut på grundlag af vejrtelogrammer fra Torshavn.

TRANSLATION - Rows, 1: mean temperature. 2: precipitation. 3: relative humidity.

Tabel 416.
Befolkning efter køn, alder og ægteskabelig stilling på Færøerne
 Population by sex, age and marital status in the Faroe Islands

	22. sept. 1977										1. jan. 1990 ²			
	Ugifte		Gifte og separerede		Enkestand		Fraskilte		I alt ¹		I alt ¹			
	Mænd 1	Kvinder 2	Mænd 3	Kvinder 4	Mænd 5	Kvinder 6	Mænd 7	Kvinder 8	Mænd 9	Kvinder 10	I alt 11	Mænd 12	Kvinder 13	I alt 14
I alt	12 583	9 727	8 730	8 704	517	1 386	160	145	21 997	19 972	41 969	24 699	22 691	47 390
0- 6 år.....	2 871	2 641	-	-	-	-	-	-	2 871	2 641	5 512	2 794	2 607	5 401
7-13 ».....	3 093	2 982	-	-	-	-	-	-	3 093	2 982	6 076	2 756	2 565	5 321
14-19 ».....	2 393	2 132	4	47	-	-	-	-	2 397	2 179	4 576	2 553	2 268	4 821
20-39 ».....	3 087	1 341	3 169	3 782	7	28	63	55	6 331	5 210	11 541	7 623	6 692	14 315
40-59 ».....	735	272	3 511	3 367	62	285	80	60	4 389	3 984	8 373	5 451	4 553	10 004
60-64 ».....	149	73	744	628	40	182	2	15	936	899	1 835	944	956	1 900
65-69 ».....	118	75	602	430	70	196	6	7	796	709	1 505	903	992	1 895
70 år og derover.....	137	211	700	450	338	695	9	8	1 184	1 367	2 551	1 675	2 058	3 733

¹ Inkl. personer med uopl. ægteskabelig stilling. ² Beregnede tal.

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979: VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977. Befolkningens bevægelser 1989.

TRANSLATION - Columns, 1-2: never married. 3-4: married, incl. separated. 5-6: widowed.

7-8: divorced. 9-14: total. Mænd: males. Kvinder: females.

Tabel 417.
Vielser, fødte og døde på Færøerne
 Marriages, births and deaths in the Faroe Islands

	Viel-ser	Levendefødte			Dødfødte		Døde			Pr. 1000 indbyggere				
		Drenge	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvin-der	I alt	Viel-ser	Le-ven-de-fødte	Død-fødte	Døde
1960.....	222	410	354	764	62	26	3	160	114	274	6,4	22,0	0,7	7,9
1965.....	280	464	425	889	95	8	1	133	128	261	7,6	24,1	0,2	7,1
1970.....	236	406	408	814	140	11	1	164	123	287	6,1	21,1	0,3	7,4
1971.....	197	373	406	779	156	6	-	171	137	308	5,1	20,1	0,2	8,0
1972.....	205	414	384	798	166	17	2	147	120	267	5,3	20,5	0,4	6,9
1973.....	203	423	385	808	192	13	4	146	157	303	5,1	20,5	0,3	7,7
1974.....	216	408	390	798	210	12	3	167	136	303	5,4	19,9	0,3	7,6
1975.....	195	419	362	781	219	5	2	165	115	280	4,8	19,1	0,1	6,9
1976.....	186	382	374	756	227	11	2	172	119	291	4,5	18,3	0,3	7,0
1977.....	235	378	381	759	214	13	5	159	112	271	5,6	18,1	0,3	6,5
1978.....	242	386	356	742	195	5	1	169	134	303	5,7	17,5	0,1	7,1
1979.....	248	416	374	790	223	4	1	162	107	269	5,8	18,4	0,1	6,2
1980.....	244	382	359	741	224	9	2	183	126	309	5,6	17,1	0,2	7,1
1981.....	202	380	373	753	232	4	1	184	109	293	4,6	17,2	0,1	6,7
1982.....	217	371	355	726	252	9	1	181	135	316	4,9	16,4	0,2	7,1
1983.....	206	371	298	669	220	8	2	182	166	348	4,6	15,0	0,2	7,8
1984.....	200	350	341	691	237	2	2	214	131	345	4,4	15,3	0,0	7,7
1985.....	188	380	358	738	261	4	1	197	138	335	4,1	16,2	0,1	7,4
1986.....	222	400	387	787	315	3	1	198	169	367	4,8	17,1	0,1	8,0
1987.....	205	381	396	777	285	3	1	227	140	367	4,4	16,6	0,1	7,9
1988.....	237	428	434	862	361	3	1	247	164	411	5,0	18,3	0,1	8,7
1989.....	230	496	437	933	381	5	-	226	145	371	4,9	19,7	0,1	7,8

Kilde: Befolkningens bevægelser 1989.

TRANSLATION - Columns, 1: marriages. 2-5: live births. 6-7: stillbirths. 8-10: deaths. 2 and 8: males. 3 and 9: females. 4, 6 and 10: total. 5 and 7: of which to non-married women. 11-14: per 1000 population. 11: marriages. 12: live births. 13: stillbirths. 14: deaths.

Tabel 418.
Fertilitets- og reproduktionstal for Færøerne
 Fertility and reproduction rates for the Faroe Islands

	Aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto-reproduktions-tallet ³	Netto-reproduktions-tallet ⁴
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1961/65 gnsntl.	46,7	236,8	207,2	157,1	92,9	37,6	2,9	3 906	1 871	1 821
1966/70 »	77,1	228,6	205,2	136,9	87,5	33,0	1,9	3 851	1 895	1 851
1971/75 »	71,3	192,9	176,4	108,2	54,8	20,9	1,7	3 131	1 524	1 490
1976/80 »	58,3	155,2	153,3	94,1	54,0	11,6	0,4	2 635	1 283	1 256
1981/85 »	40,2	132,4	144,1	90,3	39,5	9,7	0,5	2 284	1 100	1 082
1978	48,7	149,1	161,4	91,6	61,0	7,6	-	2 597	1 247	1 220
1979	60,1	150,3	155,5	101,9	55,4	14,9	1,0	2 696	1 275	1 247
1980	54,8	155,9	144,6	84,2	43,8	9,3	-	2 463	1 192	1 167
1981	54,4	145,8	146,2	91,3	48,2	7,5	-	2 467	1 221	1 200
1982	45,2	141,8	150,3	89,2	33,2	9,9	-	2 348	1 148	1 129
1983	32,8	132,4	129,6	88,2	34,5	12,4	2,3	2 161	962	945
1984	35,5	121,8	138,7	89,6	37,4	10,4	-	2 167	1 068	1 050
1985	33,1	120,3	155,9	93,2	44,4	8,1	-	2 275	1 103	1 084
1986	33,7	136,8	160,4	96,9	41,4	6,3	0,9	2 382	1 172	1 152
1987	28,4	116,1	161,6	101,5	44,8	12,7	-	2 326	1 186	1 165
1988	24,5	131,8	181,5	115,0	43,8	11,4	0,7	2 543	1 279	1 257
1989	35,3	136,2	172,9	138,5	58,7	8,6	-	2 751	1 287	1 265

Anm. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de fertile aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskydninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

¹ ² Se definitioner og ordforklaringer under Befolkning og Valg.

³ Netto-reproduktions-tallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis 1) de 1 000 kvinder

fra 0-års alderen antalmæssigt reduceres svarende til femårets dødelighedserfaringer, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1976-80 og 1981-85 er anvendt dødelighedserfaringerne fra hvert af disse femår under ét. For 1986, 1987, 1988 og 1989 er også anvendt dødelighedserfaringerne fra 1981-85.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1989*.

TRANSLATION - Columns, 1-7: live births per 1 000 women in each age group. 8: total fertility rate. 9: gross reproduction rate. 10: net reproduction rate.

Tabel 419.
Døde pr. 1 000 personer efter alder på Færøerne

Deaths per 1 000 population in age groups in the Faroe Islands

	Mænd				Kvinder			
	1966-70 gnsntl.	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1966-70 gnsntl.	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.
	1	2	3	4	5	6	7	8
I alt.	7,8	7,7	7,6	8,2	6,6	7,0	5,9	6,4
Under 1 år ¹	20,74	15,38	10,30	11,34	13,22	12,33	12,45	9,85
1-4 år	1,13	0,99	0,49	0,65	0,60	0,98	0,94	0,14
5-9 »	0,78	1,25	0,94	0,68	0,10	0,28	0,10	0,21
10-14 »	0,32	0,30	0,37	0,38	0,54	0,32	0,19	0,20
15-19 »	0,22	0,32	1,09	1,41	0,25	0,24	0,22	0,38
20-24 »	0,87	1,19	1,49	1,16	0,16	-	0,67	0,13
25-29 »	1,17	0,37	1,03	1,15	0,74	0,16	0,27	0,25
30-34 »	1,05	0,47	0,95	1,13	0,42	0,36	0,45	0,65
35-39 »	1,59	1,57	1,33	0,96	0,20	1,95	1,05	0,60
40-44 »	1,79	2,33	1,58	1,18	1,70	1,42	1,74	1,06
45-49 »	2,81	5,32	3,06	4,17	2,08	2,09	2,05	3,28
50-54 »	5,47	4,65	5,04	6,40	3,52	2,66	2,69	1,41
55-59 »	8,98	10,14	9,25	8,95	6,33	4,49	6,37	4,10
60-64 »	15,55	19,48	15,40	17,83	9,92	9,85	10,93	8,18
65-69 »	31,06	28,14	30,22	23,76	20,61	17,57	16,96	12,57
70-74 »	48,44	38,81	36,48	41,81	34,29	33,21	21,87	20,20
75-79 »	74,34	68,62	78,17	75,06	67,26	58,14	38,12	42,74
80-84 »	126,86	141,63	109,31	115,24	84,51	113,68	68,37	83,10
85 år og derover	227,59	176,57	184,35	153,56	186,32	213,33	161,41	121,93

¹ Pr. 1 000 levendefødte.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1985*.

TRANSLATION - Columns, 1-4: males. 5-8: females. - Rows: age groups.

Tabel 420.
Dødsårsagerne på Færøerne

Causes of death in the Faroe Islands

Inter-national nomenklatur liste B	1989	Under 1 år		1-4 år		5-14 år		15-64 år		65 år og derover		I alt		
		Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I alt		8	7	2	1	3	-	52	17	161	120	226	145	371
B 4	Enteritis og andre former for diarré	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	1	1	2
B 5	Tuberkulose i åndedrætsorganer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B 6	Al anden tuberkulose, inkl. følgetilf.	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
B 18	Andre infektionssygdomme	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 19	Ondartede svulster	-	-	-	-	-	-	6	8	25	18	31	26	57
B 20	Godartede og uspec. svulster	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	3	-	3
B 21	Sukkersyge	-	-	-	-	-	-	-	-	3	2	3	2	5
B 24	Hjertehindebetændelse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 26	Hjertesygdomme, kroniske, reumatiske	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	1	1	2
B 27	Blodtryksforhøjelse	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	1	2
B 28	Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	16	1	62	39	78	40	118
B 29	Andre hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	1	-	6	10	7	10	17
B 30	Karsygdomme i centralnervesystem	-	-	-	-	1	-	7	1	22	19	30	20	50
B 32	Lungebetændelse	-	-	-	-	-	-	1	-	8	9	9	9	18
B 33	Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	1	-	2	1	5	2	8	3	11
B 34	Mavesår og sår på tolvfingertarmen	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	1	1	2
B 37	Levercirrhose	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
B 39	Forstørret blærehalskirtel	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-	2
B 42	Medfødte misdannelser	6	3	1	-	-	-	-	-	-	-	7	3	10
B 43	Fødselslæsjon, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi	2	3	-	-	-	-	-	-	-	-	2	3	5
B 45	Symptomer og mangelfuldt def. tilstande	-	1	-	-	-	-	-	-	3	2	3	3	6
B 46	Alle andre sygdomme	-	-	-	1	-	-	6	-	16	11	22	12	34
BE 47	Motorikøretøjsulykker	-	-	-	-	-	-	3	2	1	-	4	2	6
BE 48	Alle andre ulykestilfælde	-	-	-	-	-	-	8	-	3	4	11	4	15
BE 49	Selv mord	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	1
BE 50	Alle andre ydre årsager	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1

 Kilde: *Befolkningens bevægelser 1989.*

TRANSLATION - Columns, 1-10: age. 11-13: total. Md.: males. Kv.: females. - Rows: Inter-

national Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva

1967). Abbreviated list. For translation, see table 35.

Tabel 421.
Dødelighedstavler. Færøerne

Life tables. Faroe Islands

Alder	Mænd			Kvinder			Mænd			Kvinder		
	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ³	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ³	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ³	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ³
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
1976-1980							1981-1985					
0; 1 år	10 000	116	73,4	10 000	124	78,7	10 000	118	73,3	10 000	98	79,6
1; 5 »	9 884	25	73,3	9 876	27	78,7	9 882	15	73,1	9 902	17	79,4
5; 10 »	9 859	48	69,5	9 849	5	74,9	9 867	32	69,2	9 885	8	75,5
10; 15 »	9 812	13	64,8	9 844	9	69,9	9 836	19	64,5	9 877	12	70,6
15; 20 »	9 799	53	59,9	9 835	11	65,0	9 817	70	59,6	9 865	16	65,7
20; 25 »	9 747	85	55,2	9 824	33	60,1	9 748	57	55,0	9 849	9	60,8
25; 30 »	9 664	50	50,6	9 792	11	55,3	9 693	61	50,3	9 839	10	55,8
30; 35 »	9 616	45	45,9	9 781	31	50,3	9 634	56	45,6	9 830	36	50,9
35; 40 »	9 573	71	41,1	9 751	47	45,5	9 579	47	40,8	9 795	27	46,1
40; 45 »	9 505	69	36,4	9 705	98	40,7	9 534	64	36,0	9 769	61	41,2
45; 50 »	9 439	156	31,6	9 610	91	36,0	9 473	222	31,2	9 709	149	36,4
50; 55 »	9 292	246	27,1	9 523	133	31,4	9 262	280	26,9	9 565	76	31,9
55; 60 »	9 063	458	22,7	9 396	318	26,7	9 003	494	22,6	9 492	198	27,1
60; 65 »	8 648	745	18,6	9 097	531	22,5	8 559	806	18,6	9 305	384	22,6
65; 70 »	8 004	1 344	14,9	8 614	793	18,7	7 869	1 144	15,0	8 948	654	18,4
70; 75 »	6 928	1 846	11,8	7 931	1 001	15,0	6 969	1 916	11,6	8 363	995	14,5
75; 80 »	5 649	3 208	8,9	7 137	1 796	11,4	5 634	3 250	8,7	7 530	1 888	10,8
80; 85 »	3 837	4 115	6,9	5 855	3 083	8,3	3 803	4 420	6,6	6 109	3 409	7,8

¹ Refererer til den laveste fødselsdag, fx angiver 55,2 år middellevetiden for en 20-årig mand i dødelighedstavlens 1976-1980. ² Tallene angiver (i 10 000-dele) hyppigheden af dødsfald mellem de to fødselsdage, der er angivet i forspalten. ³ Gennemsnittet af de levetider som opnås af et antal jævnaldrende, der uddør efter dødelighedstavlens.

 Kilde: *Befolkningens bevægelser 1985.*

TRANSLATION - Columns, 1-3: males. 4-6: females. 1 and 4: survivors. 2 and 5: mortality of group. 3 and 6: average expectation of life. - Rows: age (years).

Tabel 422.
Lagtingsvalg på Færøerne
 Elections to the Lagting of the Faroe Islands

	November 1978		November 1980		November 1984		November 1988		November 1990	
	Stemmer 1	Mandater 2	Stemmer 3	Mandater 4	Stemmer 5	Mandater 6	Stemmer 7	Mandater 8	Stemmer 9	Mandater 10
1. Partier i alt.....	22 724	32	23 272	32	25 177	32	28 806	32	28 420	32
Folkeflokken	4 067	6	4 399	6	5 446	7	6 692	8	6 234	7
Sambandspartiet.....	5 966	8	5 557	8	5 330	7	6 116	7	5 367	6
Socialdemokratiet.....	5 062	8	5 043	7	5 879	8	6 233	7	7 805	10
Selvstyrepærtiet.....	1 626	2	1 953	3	2 135	2	2 033	2	2 489	3
Republikansk Parti.....	4 614	6	4 415	6	4 921	6	5 520	6	4 178	4
Kristeligt Folkeparti ¹	1 389	2	1 905	2	1 466	2	1 582	2	1 681	2
Socialistisk Løsrivelsesparti.....	.	.	.	.	.	.	.	.	666	.
Andre .....	.	.	.	.	.	.	630	.	.	.
2. Valgdeltagelse (pct.).....	85,6	.	85,9	.	86,8	.	87,2	.	86,0	.

Anm. Valgene er afholdt i henhold til Lagtingslov nr. 49 af 20. juli 1978 om valg til Færøernes lagting. I de 7 valgdistrikter fordeles tilsammen 27 kredsmandater, der kan suppleres med 1-5 tillægsmandater, hvis partierne ved kredsmandat-fordelingen ikke er blevet repræsenteret forholdsmæssigt til deres samlede stemmetal. Valgrets- og valgbarhedsalderen er 20 år.

¹ Partiet kaldte sig oprindeligt Fremskridtspartiet, men tog i 1978 navneændring til Fremskridts- og Fiskepartiet og i 1984 til Kristeligt Folkeparti, Færøernes Fremskridts- og Fiskeparti.

Kilde: *Årbog for Færøerne 1989 mv.*

TRANSLATION-Columns, 1,3,5,7 and 9: votes cast. 2,4,6,8 and 10: candidates elected. - Rows, 1: parties. 2: electoral turnout (percentage voting).

Tabel 423.
Undervisningsvæsen på Færøerne
 Schools in the Faroe Islands

	Antal skoler 1988/89 1	Antal elever			Antal udskrivninger			
		1986/87 2	1987/88 3	1988/89 4	1986 5	1987 6	1988 7	
Børneskoler¹								Basic schools
I alt.....	72	8 510	8 586	8 492	1 071	869	975	Total
Forskoleklasse, særklasse	66	56	55	58	-	-	-	Nursery schools etc.
1.-7. klasse (inkl. privatskoler)		5 550	5 536	5 455	8	0	7	1st-7th classes
8.-10. klasse.....		2 128	2 226	2 243	799	620	710	8th-10th classes
Gymnasieafdelinger.....	2	505	475	449	156	151	163	Sec. school, upper level
HF kursus (inkl. enkeltfag)	4	271	294	287	108	98	95	Higher prep. course
Videregående skoler								Schools for further education
I alt	10	...	...	...	...	...	...	Total
Færøernes Akademi ²	1	...	...	...	...	...	...	Academia Faroensis
Seminarium.....	1	94	94	89	24	25	22	Training coll. for teachers
Tekniske skoler.....	2	795	...	...	156	249	178	Technical schools
Handelsskole.....	1	1 059	1 125	1 528	720	705	882	Commercial schools
Navigationsskoler.....	2	163	134	94	169	159	122	Nautical schools
Maskinskole.....	1	64	87	101	56	60	33	School for marine engin.
Højskole.....	1	64	...	...	.	.	.	Folk high schools
Sygeplejeskole.....	1	68	71	66	14	17	18	School for nurses
Heraf:								Of which:
Forskoleelever.....	.	18	19	19	.	.	.	Preparatory course
Sygeplejeelever.....	.	50	52	47	14	17	18	Nursing course

Anm. Ved børneskoler var i 1986/87 573 lærere, i 1987/88 592 lærere og i 1988/89 601 lærere.

¹ Pr. 1. januar 1986 modtog 727 elever specialundervisning, pr. 1. januar 1987 753 elever og pr. 1. januar 1988 760 elever. ² Færøernes akademi er oprettet i 1965. Akademiet er en selvvejende institution, hvis formål er videnskabeligt forskningsarbejde og videregående uddannelse. Det samlede antal studerende er ikke oplyst.

Kilde: Årbog for Færøerne 1990.

TRANSLATION - Columns, 1: number of schools. 2-4: number of students. 5-7: number of school leavers.

Tabel 424.

Antal modtagere af sociale ydelser på Færøerne

Recipients of social security benefits in the Faroe Islands

	1/1-80 1	1/1-85 2	1/1-86 3	1/1-87 4	1/1-88 5	1/1-89 6
1. Ialt	6 111	6 853	7 007	6 968	7 500	8 903
2. Folkepension¹. I alt	4 075	4 630	4 720	4 768	5 011	5 145
Almindelig	-	4 553	4 645	4 703	4 927	5 030
Førtidig	-	77	75	65	84	115
3. Invalidepension. I alt	1 064	1 146	1 173	1 165	1 175	1 573
Laveste	109	106	112	102	105	158
Mellemste	486	540	563	579	609	851
Højeste	469	500	498	484	461	564
Invaliditetsydelse	42	72	70	73	76	70
Enkepension	154	67	59	44	43	92
Enkebørnsbidrag	405	294	289	245	246	196
Børneforsorg	64	73	80	86	98	-
4. Kontanthjælp efter forsorsloven¹. I alt	244	264	295	295	329	676
På gr. af sygdom	-	28	40	32	37	105
På gr. af arbejdsløshed	-	4	4	3	6	14
På gr. af handicappet barn	-	44	52	53	64	97
På gr. af andre årsager	-	188	199	207	222	460
Dagpenge	63	307	321	292	522	1 151

¹ Opdelt således fra 1/1-85.

Kilde: Årbog for Færøerne 1990.

TRANSLATION - Rows, 1: total. 2: old-age pension. 3: disablement pension. 4: cash benefits received under the Public Assistance Act.

Tabel 425.

Sociale udgifter for Færøerne

Social welfare expenditure for the Faroe Islands

Finansåret 1989	Lands- kassen 1	Stats- kassen 2	Kommune- ne 3	Andre 4	I alt 5
	1 000 kr.				
I alt	637 556	206 291	88 534	46 476	978 857
Åndsvageforsorgen og boliger	31 821	-	-	-	31 821
Folkepension mv.	117 976	102 612	11 610	-	232 198
Plejehjem	72 626	-	3 585	-	76 211
Herberg	5 157	-	469	-	5 626
Invalidepension mv.	39 256	45 224	7 680	-	92 160
Enkebørnsbidrag	1 732	-	157	-	1 889
Forskudsbetaling af børnebidrag	3 167	-	288	-	3 455
Enkepension	687	773	133	-	1 593
Tilskudsydelse	779	-	-	-	779
Almindelig forsorg mv.	46 821	17 103	8 552	-	72 476
Almindelig børneforsorg	14 391	5 400	1 810	116 ¹	21 717
Hjemmehjælp	50 092	-	4 644	989 ¹	55 725
Dagpenge ved sygdom	38 525	9 803	-	662 ¹	48 990
Dagpenge ved barsel	41 695	4 035	-	-	45 730
Daginstitutioner ²	14 559	21 341	26 487	22 978 ³	85 365
Åndsvageforsorg, færinger i Danmark	12 649	-	-	-	12 649
Åndsvageforsorg, merudgift i hjemmet	267	-	-	-	267
Administration af Færøernes ulykkesforsikringsråd	316	-	-	-	316
Hensat til byggeri	12 000	-	-	-	12 000
Brændselstilskud	7 198	-	-	-	7 198
Vederlag for pleje af hjælpeløse i hjemmet	11 874	-	-	-	11 874
Skattemæssigt børnetilskud	-	-	23 119	-	23 119
Børnetilskud	73 712	-	-	-	73 712
Skúlin á Tróðni	4 695	-	-	-	4 695
Sygekasser ⁴	11 276	-	-	-	11 276
Tilskud	64	-	-	-	64
Ulykkesforsikring ⁴	-	-	-	21 731 ⁵	21 731
Sygeløn (Lønudligningsfonden)	4 922	-	-	-	4 922
Hensat til isoleringstilskudsån	3 000	-	-	-	3 000
Almannastovan	16 299	-	-	-	16 299

¹ Klientbetaling. ² Vedrørende kalenderåret 1989. ³ Foreldrebetaling for børn på daginstitutioner og under børneforsorg i øvrigt. ⁴ Vedrørende kalenderåret 1988. ⁵ Forsikringspræmier.

Kilde: Landskasseregnskabet og materiale i Almannastovan.

TRANSLATION - Columns, 1: local governments. 2: central government. 3: municipalities. 4: others. 5: total.

Tabel 426.**Medicinalpersonale og sygehusvæsen på Færøerne**

Medical personnel and hospitals in the Faroe Islands

	1985 1	1986 2	1987 3	1988 4	1989 5	
Læger	75	79	82	84	82	Physicians
Tandlæger	37	38	39	39	42	Dentists
Sygeplejersker ¹	221	230	236	251	-	Qualified nurses
Jordemødre	18	16	20	20	17	Midwives
Sygehuse	3	3	3	3	3	Hospitals
Sygesenge i alt	370	370	370	370	356	Hospital beds, total
Pr. 1 000 indbyggere	8,0	8,0	7,9	7,8	7,4	per 1000 population
Sygehusenes belægning (sygedage)	122 622	110 869	90 420	67 768 ²	96 222	Hospital bed-days

¹ Sygeplejestejlinger ved sygehuse. Elever ikke medregnet. Oplysninger foreligger ikke før 1989. Kilde: Meddelt af Landslægen.

² Eksl. medicinsk afd. i Thorshavn.

Tabel 427.**Skatteydere efter størrelsen af den skattepligtige indkomst. Færøerne**

Taxpayers by size of taxable income in Faroe Islands

	Skattepligtig indkomst								I alt 9
	Indtil 50.000 kr. 1	50.001- 100.000 kr. 2	100.001- 150.000 kr. 3	150.001- 200.000 kr. 4	201.001- 250.000 kr. 5	250.001- 300.000 kr. 6	300.001- 400.000 7	Over 400.000 kr. 8	
1987	17 683	7 103	5 727	5 257	3 153	1 473	1 107	648	42 151
1988	18 213	7 364	5 895	5 268	3 599	1 994	1 429	741	44 503

Kilde: Beretning fra Rigsombudsmanden på Færøerne og 'Arbók fyri Føroyar 1990.

Tabel 428.**Detailpristal for Færøerne**

Consumer price index for the Faroe Islands

	Basisår 1	1. januar 2	1. april 3	1. juli 4	1. oktober 5
1975	1. juli 1975 = 100	...	...	100,0	101,3
1976	»	102,4	105,4	108,3	108,2
1977	»	109,3	110,4	112,9	115,4
1978	»	117,1	118,6	121,2	123,0
1979	»	123,9	127,5	132,1	140,4
1980	»	144,8	...	...	...
1980	1. januar 1980 = 100	100,0	103,6	110,5	114,1
1981	»	116,2	119,4	125,4	130,8
1982	»	132,0	134,6	138,3	142,8
1983	»	145,9	...	...	...
1983	1. januar 1983 = 100	100,0	100,5	101,1	104,7
1984	»	105,4	108,8	111,4	112,2
1985	»	112,8	114,0	115,9	117,1
1986	»	117,6	115,4	113,9	113,1
1987	»	112,4	113,8	114,6	118,5
1988	»	117,1	117,0	118,3	122,2
1989	»	121,3	124,0	127,4	131,4
1990	»	130,5	131,5	132,7	135,3
1991	»	135,7	135,7	...	...

Anm. Pristallet beregnes i henhold til lagtingslov om pristal, nr. 30 af 21. maj 1975, som ændret ved lagtingslov nr. 29 af 28. marts 1983. Det beregnes pr. den 1. i hvert kvartal. I priserne foretages så vidt muligt fradrag for forhøjelse af indførselsafgifter, fremstillingsafgifter og andre afgifter til landskassen, der efter 1. januar 1980 pålægges varene mv. Der foretages ikke sæsonudjævning af priserne.

Kilde: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 429.

Kvæg- og fårehold på Færøerne
 Cattle and sheep in the Faroe Islands

	1983	1984	1985	1986	1987	1988	
	1	2	3	4	5	6	
Kvæghold							Cattle
Antal besættninger	227	190	160	138	133	119	Number of holdings w. cattle
Hornkvæg i alt	2 255	2 184	2 202	2 178	2 228	2 176	Number of cattle
heraf køer og kvier, der har kælvet	1 030	1 020	1 124	1 181	1 106	1 290	Of which cows and heifers having calved
Fårehold							Sheep
Antal får 1. december	64 765	65 029	65 038	64 699	66 125	55 503	Number of sheep, 1 December
Antal lam i sommeren	44 860	47 497	48 087	47 920	49 582	42 409	Lambs in summer season
Slagtninger: får og lam	40 916	43 569	43 947	44 565	45 777	39 278	Slaughterings: sheep and lambs

Kilde: Årbog for Færøerne 1990.

Tabel 430.

Færøernes fiskeri
 The Faroese fishing

	Enhed	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Fangsten af fisk									Catch of fish
Fangst i alt	1 000 t	325	345	376	353	386	358	292	Catch, total
Konsumfisk	»	174	194	187	176	166	184	165	Fish for human consumption
Torsk	»	69	61	64	64	40	50	43	Cod
Kuller	»	13	13	15	15	16	14	16	Haddock
Sej	»	40	55	43	40	42	47	45	Saithe
Rødfisk	»	5	9	13	15	14	14	12	Rose fish
Rejer	»	7	8	12	11	11	14	14	Shrimps
Anden fisk	»	40	48	40	31	43	45	35	Other fish
Industrifisk	»	151	151	189	177	220	174	127	Fish not for human consumption
Fordeling efter fangststed									Catch of fish by fishing areas
I alt	pct.	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
Ved Færøerne	»	43,0	46,9	45,5	49,6	47,0	48,4	46,6	Near Faroe Islands
» Island	»	5,3	2,5	2,2	2,5	2,3	3,0	3,8	» Iceland
» Østgrønland/Jan Mayen	»	0,3	3,4	17,9	18,7	18,2	13,9	5,4	» Eastern Green- land/Jan Mayen
Nordøen	»	30,3	28,9	20,1	18,5	22,8	21,5	31,5	North Sea Northern Norway/
Nordnorge/Barentshavet	»	16,3	15,0	11,5	7,7	6,1	7,7	7,0	Barents Sea
Andre fangststeder	»	4,8	3,3	2,8	3,0	3,6	5,5	5,7	Other fishing areas

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne.

Tabel 431.**Registrerede skibe på mindst 20 BRT på Færøerne**

Registered Faroese ships of at least 20 GRT

	1987 1	1988 2	1989 3	1990 4	
Antal i alt	343	347	344	327	Ships, total number
Passagerskibe og færger	17	17	17	17	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	31	29	32	30	Dry-cargo vessels
Tankskibe	9	10	11	11	Tankers
Fiskerfartøjer	277	279	273	258	Fishing vessels
Andre	9	12	11	11	Other ships
	BRT				
Tonnage i alt	129 376	130 968	132 750	130 741	Tonnage, total
Passagerskibe og færger	15 579	15 579	15 579	15 579	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	20 917	21 500	22 110	20 263	Dry-cargo vessels
Tankskibe	12 377	12 991	13 605	13 490	Tankers
Fiskerfartøjer	79 109	78 537	79 006	78 959	Fishing vessels
Andre	1 394	2 361	2 450	2 450	Other ships

Anm. Bruttoregister tonnagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i register tons à 100 engelske kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet. Kilde: Danmarks skibsliste.

Tabel 432.**Antal registrerede motorkøretøjer på Færøerne**

Registered motor vehicles in the Faroe Islands

	1986 1	1987 2	1988 3	1989 4	
Personbiler i alt	13 211	14 179	14 475	13 689	Private cars, total
Privat kørsel	12 973	13 938	14 232	13 480	For personal use
Hyrevognskørsel	238	241	243	209	For taxi driving
Busser	105	111	122	119	Buses, coaches
Vare- og lastbiler i alt med totalvægt på	3 041	3 351	3 570	3 234	Goods motor vehicles, total
0-3000 kg	1 996	2 199	2 325	2 212	Max. laden weight of 0-3000 kg
3001 kg og derover	1 045	1 152	1 245	1 022	3001 kg and over
Brandkøretøjer	-	18	18	7	Fire engines
Automobiler i alt	16 357	17 659	18 185	17 049	Motor cars, total
Motorcykler	119	125	133	103	Motor-cycles

Kilde: Indberetning fra politimesteren på Færøerne.

Tabel 433.**Indeks for import og eksport samt bytteforhold på Færøerne. Ekskl. skibe**

Indexes for imports and exports, and the terms of trade in the Faroe Islands. Excl. ships

	1975 1	1980 2	1983 3	1984 4	1985 5	1986 6	1987 7	1988 8	1989 9	
	1980 = 100									
Kvantumindeks for import	69	100	110	116	122	148	159	159	136	Quantity index for imports
Enhedsværdiindeks for import	60	100	133	144	148	138	135	136	141	Unit value index for imports
Kvantumindeks for eksport	82	100	127	131	139	139	133	144	165	Quantity index for exports
Enhedsværdiindeks for eksport	59	100	134	136	144	144	152	148	147	Unit value index for exports
Bytteforhold	99	100	101	95	97	104	113	109	104	The terms of trade

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne.

Tabel 434.

Færøernes udenrigshandel fordelt på lande

External trade of the Faroe Islands, by countries

	Indførsel		Udførsel		
	1989 1	1990* 2	1989 3	1990* 4	
	1 000 kr.				
Oprindelseslande/bestemmelseslande					Countries of origin/destination
I alt	2 530 293	2 063 479	2 530 219	2 474 329	Total
Danmark	1 115 306	903 785	431 968	514 618	Denmark
Island	108 834	114 388	5 017	22 769	Iceland
Norge	409 545	408 366	86 727	24 244	Norway
Sverige	147 466	100 856	79 601	98 198	Sweden
Finland	19 040	14 731	38 222	21 795	Finland
Frankrig, Monaco	77 660	25 314	230 767	278 296	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	24 705	13 112	16 819	35 144	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	45 779	32 840	24 863	22 164	Netherlands
Tyskland, vest ¹	147 473	86 937	335 283	454 656	Germany, Federal Republic
Italien	28 463	17 389	176 145	118 326	Italy
Storbritannien (UK)	94 414	99 638	340 403	353 740	U.K.
Irland	6 652	1 511	32	-	Eire
Grækenland	2 336	1 160	31 404	22 908	Greece
Portugal	11 021	11 300	20 994	-	Portugal
Spanien	13 958	8 053	182 686	196 353	Spain
Schweiz	36 324	12 268	7 729	10 777	Switzerland
Østring	6 512	3 720	-	-	Austria
Sovjetunionen	16 319	24 891	78 386	-	U.S.S.R.
U.S.A.	70 839	28 682	243 940	111 373	U.S.A.
Canada	3 316	6 952	438	87 753	Canada
Grønland	282	58	44 667	8 685	Greenland
Japan	78 277	41 747	131 051	73 848	Japan
Sydkorea	7 127	4 887	-	-	South Korea
Taiwan	5 986	3 068	13 106	8 489	Taiwan
Hongkong	8 661	5 058	104	-	Hong Kong
Andre lande ¹	43 995	92 766	9 868	10 196	Other countries

Kilde: *Udenrigshandel* (Stat. Efterr.). ¹ Fra og med oktober 1990 er Tyske demokratiske Republik indeholdt i Forbundsrepublikken Tyskland.

TRANSLATION - Columns, 1-2: imports. 3-4: exports.

Tabel 435.

Færøernes vareindførsel efter varer og oprindelseslande

Imports into the Faroe Islands by commodity groups and countries of origin

SITC	Danmark	Norge	Sverige	Storbritannien (U.K.)	Forb. Rep. ¹ Tyskland	Andre ¹ lande	I alt 1989	I alt 1990*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	1 000 kr.							
Indførsel i alt	1 115 306	409 545	147 466	94 414	147 473	616 089	2 530 293	2 063 479
0 Næringsmidler, levende dyr	168 544	20 356	13 159	20 562	5 451	142 058	370 130	391 717
1 Drikkevarer og tobak	24 815	14	429	2 508	756	9 571	38 091	34 552
2 Råstoffer, ikke spiselige (undt. brændsel)	22 409	6 425	20 485	9 140	512	34 565	93 536	61 623
3 Mineralske brændsels- og smørestoffer o.l.	54 329	192 264	605	110	2 846	1 033	251 187	248 822
4 Anim. og veg. olier, fedtstoffer og voks	4 105	1	1	3	285	236	4 630	4 024
5 Kemikalier og kemiske produkter	81 008	12 544	11 563	6 229	18 181	23 379	152 904	133 429
6 Bearb. varer, hovedsagelig halvfabrikata	244 526	24 918	34 679	12 986	24 274	64 439	405 822	283 860
7 Maskiner og transportmidler	206 929	133 484	51 579	33 433	75 573	256 537	757 534	504 579
8 Bearbejdede varer i.a.n.	201 864	17 192	12 972	8 306	17 978	81 724	340 035	205 170
9 Diverse varer og transaktioner	106 776	2 349	1 994	1 139	1 618	2 548	116 423	195 702

Kilde: Danmarks Statistik. ¹ Fra og med oktober 1990 er Tyske demokratiske Republik indeholdt i Forbundsrepublikken Tyskland.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: Norway. 3: Sweden. 4: U.K. 5: Federal Republic of Germany. 6: other countries. 7: total. - Rows, see Annex.

Tabel 436.

Færøernes vareudførsel efter varer og bestemmelsesland
 Exports from the Faroe Islands, by commodity categories and country of destination

SITC vare-nr.	1989	Danmark	Storbritannien (U.K.)	Tyskland, vest	U.S.A.	Andre lande	I alt
		1	2	3	4	5	6
1 000 kr.							
I alt		431 968	340 403	335 283	243 940	1 178 625	2 530 219
034.10 Fisk, fersk eller kølet, undt. filet		115 437	29 495	36 330	20 452	104 728	306 442
Heraf laks		60 999	23 953	25 849	20 452	96 817	228 070
034.20 Fisk, frosset, undt. filet		42 319	9 583	23 494	20 337	74 697	170 430
Heraf laks		14 956	1 265	11 931	19 363	46 001	93 516
034.40 Fiskefilet, frosset		7 206	159 867	236 358	167 688	124 431	695 551
034.51 Fiskefilet, og andet fiskekød, fersk eller kølet		329	3	3 061	-	559	3 952
034.55 Fiskekød, (undt. filet) frosset		9 581	3 142	880	2 776	6 456	22 834
035.00 Fisk, tørret, saltet røget; fiskemel til menneskeføde		30 989	10 792	14 399	4 332	373 206	433 718
Heraf torsk, saltet eller i saltlage		23 088	-	430	-	268 034	289 552
036.00 Krebsdyr og bløddyr, ferske, frosne mv.		125 491	17 411	11 967	21 905	226 480	403 256
Heraf rejer		121 370	15 042	11 679	-	215 377	363 467
037.00 Fisk, krebsdyr og bløddyr, tilberedte og konserv.		24 328	65 919	8 737	6 449	24 788	130 221
Heraf rejer		21 511	63 393	1 289	6 449	2 615	95 257
081.42 Mel og pulver af fisk, krebsdyr, bløddyr o.l. til foder		11 368	35 276	-	-	51 503	98 145
291.96 Fiskeaffald og industrifisk		40 736	1 058	-	-	11 069	52 863
411.12 Fiskeolie		-	7 130	-	-	7 080	14 210
793.24 Skibe, fiske- og fangstfartøjer, fabrikksskibe o.l.		-	-	-	-	166 050	168 050
793.27 Andre fragtskibe, skibe til passager/godstransport		21 500	-	-	-	-	21 500
845.30 Uldtrøjer, -sweatere o.l.		113	10	6	1	119	249
Andre varer		2 572	717	51	-	7 459	10 798

Anm. Specificeringen af varerne under de enkelte SITC-nr. er foretaget på grundlag af den færøske varefortegnelse.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: U.K. 3: Federal Republic of Germany. 4: U.S.A. 5: other countries. 6: total. - Rows, 034.10: fish, fresh or chilled, excl. fillets (of which salmon). 034.20: fish, frozen, excl. fillets (of which salmon). 034.40: fish fillets, frozen. 034.51: fish fillets and other fish meat, fresh or chilled. 035.00: fish, dried, salted or smoked; fish meat fit for human consumption (of which cod, salted or in brine). 036.00: crustaceans and

molluscs, fresh, frozen, etc. (of which shrimps and prawns). 037.00: fish, crustaceans and molluscs, prepared and preserved (of which shrimps and prawns). 081 42: flours, meats and pellets, of fish, crustaceans or molluscs, for feed. 291.96: fish waste, fish not for human consumption. 411.12: fish oils. 793.24: ships fishing vessels; factory ships etc. 793.27: Other vessels for transport of goods; vessels for transport of both passengers and goods. 845.30: jerseys, pull-overs, etc., of wool. Andre varer: other goods. I alt: total.

Tabel 437.

Færøernes vareindførsel efter anvendelse
 Imports into the Faroe Islands by end-use (broad economic categories)

	Værdi 1988	Værdi 1989	Værdi 1990*	
	1	2	3	
1 000 kr.				
Indførsel ialt	3 220 689	2 530 293	2 063 479	Imports, total
Varer fortrinnsvis til direkte anvendelse i landbrug og gartneri	110 227	129 805	146 941	Intermediate goods for agriculture
Varer fortrinnsvis til direkte anvendelse i bygge- og anlægsvirksomhed	413 362	328 922	212 001	Intermediate goods for construction industry
Varer fortrinnsvis til direkte anvendelse i øvrige byerhverv ..	556 256	519 755	366 244	Intermediate goods for other industries
Brændselstoffer, smørestoffer, elektrisk strøm	186 629	250 668	248 146	Fuels, lubricants and electric current
Maskiner og andet kapitaludstyr	321 248	248 872	106 536	Machinery and other capital equipment
Transportmidler	721 095	257 755	237 905	Transport equipment
Heraf skibe og fly	564 805	154 211	204 991	Of which ships and aircraft
Heraf personbiler	76 434	61 490	16 944	Of which private cars
Varer fortrinnsvis til direkte forbrug	808 570	675 846	548 380	Goods for household consumption
Varer ikke andetsteds medtaget	103 302	118 670	197 327	Goods not elsewhere specified

Anm. Den anvendte vareopdeling er baseret på den internationale BEC-gruppering (Broad Economic Categories).

Kilde: Danmarks Statistik.

Tabel 438.

Færøske bankers driftsregnskab og status

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese banks (excl. savings banks)

	Foss- bankin 1	Føroya Banki 2	Sjóvinnu- bankin 3	I alt 1989 4	I alt 1988 5	
mic. kr.						
Driftsregnskab						Profit and loss accounts
Indtægter i alt	63	670	482	1 215	1 214	Receipts, total
Renter af udlån	40	502	359	901	861	Interest on advances
Renter, udbytte, kurtage og kurs- gevinst af obligationer og aktier	9	43	57	109	151	Bond interest, share dividends, etc.
Renter af tilgodehavender i udlandet, avance på fremmed mønt mv.	1	1	2	4	17	Interest on foreign assets, etc.
Provision	11	77	54	142	143	Commissions
Andre indtægter	0	0	1	1	0	Other receipts
Indgået på tidligere afskrevne fordringer	-	-	0	0	0	Bad debts written down
Overkurs ved aktieudvidelse mv.	-	-	3	3	13	Premium on share issue, etc.
Overførsel	2	47	6	55	29	Transfers
Udgifter i alt	63	670	482	1 215	1 214	Expenditure, total
Renter af indlån	33	320	241	594	591	Interest on deposits
Omkostninger	8	140	115	263	224	Costs
Andre udgifter	-	-	1	1	-	Other expenditure
Afskrivninger og hensættelser	17	133	85	235	231	Depreciations and appropriations
Forlods henlæggelser til reserver	-	-	3	3	13	Advance allocations to reserves
Til disposition	5	77	37	119	155	At disposal
Status pr. 31/12						Balance sheets at 31st December
Aktiver i alt	507	6 253	5 069	11 829	10 915	Assets, total
Kassebeholdning	2	23	27	52	49	Cash in hand
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser mv.	25	71	54	150	221	Domestic and foreign banks, etc.
Fremmed mønt og veksler på udlandet	0	4	3	7	6	Foreign currency and foreign bills
Indenlandske obligationer og aktier mv.	86	650	592	1 328	1 244	Domestic bonds and shares, etc.
Udlån	293	3 727	2 739	6 759	6 302	Advances
Forskellige debitorer	48	87	373	508	45	Sundry debtors
Garantier	36	1 574	1 164	2 774	2 840	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme, inventar og boksanlæg ...	14	113	94	221	185	Real property, plant, equipment
Kuponer, børsmærker, stempel- mærker og tilgodehavende renter	3	4	23	30	23	Coupons, stamps, interest due
Passiver i alt	507	6 253	5 069	11 829	10 915	Liabilities, total
Aktiekapital	30	138	98	266	252	Share capital
Lovmæssig reservefond og andre reserver ...	14	394	312	720	700	Statutory and other reserves
Indlån	332	3 571	2 644	6 547	6 250	Ordinary deposits
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser mv.	44	460	448	952	759	Domestic and foreign banks, etc.
Garantier	36	1 574	1 164	2 774	2 840	Guarantees, as per contra
Akceptkonto og forskellige kreditorer	49	79	385	513	67	Bills payable and sundry creditors
Udbyttekonto, forudbetalt og skyldig rente og diskonto	2	37	18	57	47	Dividend account, prepayments, etc.

Anm. Seddelcirkulationen ult. 1988: 220,1 mio. DDK, ult. 1989: 214,7 mio. DDK og ult. 1990: 205,5 mio DDK.

Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv.

TRANSLATION - Columns, 3-4: total. - General Note: notes in circulation at the end of 1988: 220,1 mio. DDK, at the end of 1989: 214,7 mio. DDK, at the end of 1990: 205,5 mio. DDK.

Tabel 439.

Færøske Sparekassers driftsregnskab og status

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese savings banks

	Føroya Sparikassi 1	Nordoya Sparikassi 2	Suduroyar Sparikassi 3	I alt 1989 4	I alt 1988 5	
mio. kr.						
Driftsregnskab						Profit and loss accounts
Indtægter i alt	266	56	15	337	331	Receipts, total
Renter af indlån i banker og sparekasser	6	4	1	11	14	Interest on deposits with banks
Renter af udlån	223	46	13	282	266	Interest on advances
Renter af obligationer og udbytte af aktier	20	3	0	23	24	Bond interest and share dividends
Provision	12	2	1	15	16	Commissions
Andre indtægter	1	0	0	1	1	Other receipts
Kursegevinst på obligationer og aktier mv.	0	-	0	0	10	Revaluation of bonds and shares
Overført fra sikringsfunds	4	1	0	5	0	Transfers from contingency reserves
Udgifter i alt	266	56	15	337	331	Expenditure, total
Renter af indlån	164	33	9	206	207	Interest on deposits
Lønninger og pensioner	28	6	2	36	32	Salaries and pensions
Driftsudgifter mv.	24	6	1	31	27	Operating expenses etc.
Tab på udlån	1	0	0	1	0	Irrecoverable advances
Afskrivninger på ejendomme og inventar	7	2	0	9	4	Depreciation of buildings etc.
Kurstab på obligationer og aktier mv.	3	1	0	4	0	Revaluation of bonds and shares
Overført til kursreguleringsfond	0	-	0	0	10	Transfers to exchange equalization fund
Til disposition	39	8	3	50	51	At disposal
Status pr. 31. december						Balance sheets at 31st December
Aktiver ialt	2 596	519	143	3 258	2 953	Assets, total
Kassebeholdning	22	3	1	26	26	Cash in hand
Indlån i banker og sparekasser mv.	78	34	14	126	189	Deposits with banks
Obligationer og aktier mv.	194	45	2	241	225	Bonds and shares etc.
Udlån	2 198	419	124	2 741	2 424	Advances
Faste ejendomme og inventar	91	14	1	106	70	Real property, plant, equipment
Andre aktiver	13	4	1	18	19	Other assets
Passiver i alt	2 596	519	143	3 258	2 953	Liabilities, total
Indlån	2 140	430	107	2 677	2 443	Ordinary deposits
Indlån fra banker og sparekasser mv.	64	9	15	88	63	Deposits from banks
Andre passiver	1	2	1	4	3	Other liabilities n.e.s.
Indbetalt garantikapital	-	0	0	0	0	Paid-up guarantee capital
Reserver mv.	391	78	20	489	444	Reserves etc.

Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv.

TRANSLATION - Columns, 4-5: total.

Tabel 440.

Færøske pengeinstitutters nettotilgodehavender uden for Færøerne

Net claims of Faroese banks on non-residents

Ultimo	1983 1	1984 2	1985 3	1986 4	1987 5	1988 6	1989 7	1990 8
mio. kr.								
Marts	386	630	812	1 174	1 558	715	513	383
Juni	510	680	774	1 509	1 295	667	264	187
September	572	589	909	1 593	926	493	419	169
December	584	660	973	1 447	835	713	419	968
Gnstl. for året	513	640	867	1 431	1 154	647	404	427

Anm. Oplysningerne omfatter samtlige banker og sparekasser på Færøerne.
Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Rows: end of period, and average for the year.

Tabel 441.

Færøernes betalingsbalance over for udlandet. Hovedposter

Main items of the Faroese balance of payments

	1983	1984	1985	1986*	1987*	1988*	1989		
	1	2	3	4	5	6	7		
	mio. kr.								
Løbende poster								Current account	
1. Import af varer	2 190	2 719	2 630	2 872	3 233	3 221	2 530	Imports of goods	
2. Import af tjenester, ekskl. turistudgifter	460	385	442	458	422	382		Imports of services excl. tourism	
3. Turistudgifter mv.	243	255	330	370	380	450		Final consumption by resident households in the rest of the world	
4. Lønninger, renter og udbytter til udlandet	290	355	850	1 200	1 150	1 400		Compensation of non-resident employees, property and entrepreneurial income paid to the rest of the world	
5. I alt løbende udgifter (1-4)	3 183	3 714	4 252	4 900	5 185	5 453		Total current expenditure	
6. Eksport af varer	1 603	1 680	1 932	2 033	2 464	2 377	2 562	Exports of goods	
7. Eksport af tjenester, ekskl. turistindtægter	235	332	504	489	382	450		Exports of services	
8. Turistindtægter	50	50	100	110	120	125		Final consumption by non-resident households in the Faroe Islands	
9. Lønninger og arbejdsgiver- bidrag fra udlandet	90	95	80	90	100	110		Compensation of employees from the rest of the world	
10. Renter og udbytter fra udlandet	110	115	180	225	250	250		Property and entrepreneurial income received from the rest of the world	
11. Nationalbanken	19	42	31	11	32	49	21	Danmarks Nationalbank	
12. Den danske stat	616	677	636	681	721	794	855	The Danish State	
13. Andet	-	-	-	-	-	-	-	Other	
14. I alt løbende indtægter (6-13)	2 723	2 991	3 463	3 639	4 069	4 155		Total current income	
15. Fejl og udladelser	-	-	70	26	+221	284		Errors and omissions	
16. Overskud på de løbende poster (14+5+15) i alt	+460	+723	+859	+1 287	+895	+1 582	+654	Balance of current transactions with the rest of the world	

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne og Hagdeildin.

Table 442.
Den færøske landskasses regnskab
 Public accounts for the Faroe Islands

	Regnskab		Finanslagingslov		
	1989 1		1990 2	1991 3	
	1 000 kr.				
Indtægter i alt	2 942 342	3 072 501	2 722 755		Revenue, total
Indkomstskatter	1 154 464	1 190 000	1 050 000		Income taxes
Told-, Forbrugs- og Fremstillingsafgifter	1 001 012	1 047 000	803 000		Customs and excise duties
Andre afgifter	5 024	2 450	2 450		Other duties
Indtægter ved spil	715	600	600		Receipts from gambling, etc.
Renteindtægter	28 563	25 000	38 400		Interest, dividends, etc.
Landsvirksomheder	0	21 967	22 200		Public corporations
Andel i den danske Nationalbanks overskud	20 931	20 000	20 000		Share of Denmark's Nationalbank's net profit
Betaling fra den danske stat	730 299	764 279	784 900		Payment from the Danish government
Diverse indtægter	1 334	1 205	1 205		Various revenue
Udgifter i alt	2 942 342	3 072 501	2 722 755		Expenditure, total
Lagtinget	16 102	15 518	15 295		The »Lagting«
Landsadministrationen	160 746	148 745	149 447		Administration
Udenrigsvæsen	6 855	5 910	5 309		Foreign services
Sundhedsvæsen	383 519	334 040	349 260		Health
Kommunikation	419 882	336 400	375 700		Communications
Uddannelse og forskning	381 544	373 687	377 900		Education and research
Kultur	64 044	41 838	58 910		Culture
Fiskeri, Søfart o.l.	580 976	532 023	521 866		Fishing, shipping, etc.
Landbrug	45 124	38 667	35 916		Agriculture
Arbejdsmarkedsforhold	74 715	46 729	48 330		Labour market measures
Socialvæsen mv.	809 346	723 086	803 688		Social welfare, etc.
Renteudgifter	84 099	67 000	146 000		Interest paid
Boligforhold	43 232	35 000	2 700		Housing
Pensionsudgifter	8 527	8 455	10 330		Social pensions
Effektive Garantforpligtelser	105 000	80 000	170 000		Effective guarantee commitments
Andre visse udgifter	6 303	5 835	7 035		Other expenditure
Diverse ejendomsudgifter	170	700	700		Expenses on real property
Reguleringskonto	0	30 000	0		Equalization account
Driftsoverskud	÷247 842	248 868	÷355 631		Current surplus

Kilde: Lagtingstidende